

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/Tshivenda

Lambamai 2021 Khandiso 2

	<p>NPA tackling GBVF</p> <p>Page 6</p>	<p>STAY SAFE</p> <p>PROTECT SOUTH AFRICA</p> <p>TOGETHER WE CAN BEAT CORONAVIRUS</p>		<p>New fund to assist black farmers</p> <p>Page 11</p>
---	---	---	---	---

Vaccination programme rolls on



President Cyril Ramaphosa with Simphiwe Ntombela, who is the Production Manager at the Aspen Pharmacare sterile manufacturing facility in the Eastern Cape.

been identified across the country.

“These include general practitioners’ rooms, community clinics and pharmacies, retail outlets and in some instances, larger facilities like stadiums and conference centres,” he said.

Electronic Vaccination Data System

Government has established an Electronic Vaccination Data System to manage the vaccine rollout and direct people towards vaccination sites closest to where they live.

“This system will allow you to register, receive an appointment date and site, and receive a digital certificate or a hard copy confirming your vaccination status once vaccinated.

“Everyone that will be vaccinated will have to be registered on the system first, and you will be invited to register once you become eligible,” the President said.

Government will work with provincial and district structures and community-based organisations to register those citizens who do not have access to technology.

“We are developing mechanisms to identify and register

South Africa’s Coronavirus Disease (COVID-19) vaccination programme is making good progress, with the second phase expected to start soon.




During a recent address to the nation, President Cyril Ramaphosa said Phase 2 of the programme is scheduled to start in mid-May, with registration expected to take place in April.

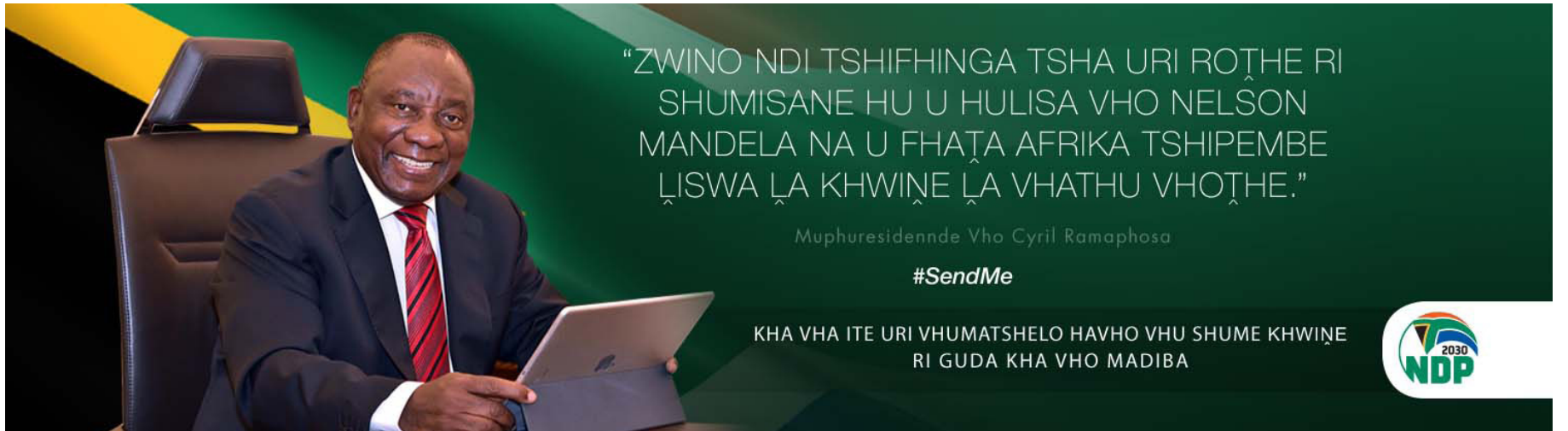
“Under Phase 2, we hope to vaccinate more of our people over six months,” said the President.

In line with international best practice, in Phase 2 government will prioritise those at the highest risk of hospitalisation and death, such as people over 60 and people living with comorbidities.

“To ensure that we have supporting infrastructure over 2 000 vaccination sites have

Cont. page 2

	<p>To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:</p> <p> </p> <p>Search for SA Government on Google playstore or appstore</p>	<p>CONTACT US</p> <p>Website: www.gcis.gov.za Email: vukuzenzele@gcis.gov.za</p> <p>www.vukuzenzele.gov.za Tel: (+27) 12 473 0353</p> <p>Tshedimosetso House: 1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083</p>
---	--	--



Tshitshavha tsha vhurereli ndi tsha vhuṭhogwa kha nndwa ya u lwa na COVID-19

Hu si kale vhunzhi ha Maafrica Tshipembe vha zwa lutendo vha ḍo ṭanganela u mona na ḷifhasi kha vhuṭambo ha zwa vhuurereli ha ndeme. Miraḍo ya lutendo lwa Vhayuda zwenezwino yo pembelela Paseka, Vhatendi vhe vha pembelela vhuṭambo ha Mvuwo na vhamuslim hu si kale vha ḍo pembelela vhuṭambo ha ṇwedzi mukhethwa wa Ramadan.

Ndi ṇwaha wa vhuvhili zwino vhuṭambo uvhu vhu tshi khou itwa vhukati ha tshiwo tsha dwadze ḷa ḷifhasi ḷa maḷisambilu ḷe ḷa dzhia matshilo a vhatu vha fhiraho 2.5 miḷioni u mona na ḷifhasi.

Madzangano a zwa vhuurereli o tamba tshipiḍa tsha vhuṭhogwa kha phindulo yashu ya lushaka kha vhu-lwadze uvhu, hu si u ṇea khuthadzo ya tshimuya fhedzi na ndededzo, fhedzi na nga u ṭhogomela vhatu vhe vha vha khomboni ya masiandoitwa a dwadze, hu tshi katelwa na nga kha ṇetshedzo ya zwiḷiwa, vhudzulo na tshumelo dza matshiliso.

Vhurereli vhu tamba tshipiḍa tsha vhuṭhogwa kha matshilo a miḷioni dza Maafrica Tshipembe, na u rabela fhethu huthihi sa tshivhidzo hu vhumba tshipiḍa tsha vhuṭhogwa tsha maitele avho a vhuurereli.

U kona u kuvhanganela tshumelo dza vhuurereli ndi u awela ho ṭanganedzwaho u bva kha vhuleme vhu-lwane kha vhatu, miṭa na zwitshavha.

Zwi a pfesesea uri nga murahu ha tshifhinga tshi



fhiraho ṇwaha tsha u shuma nga fhasi ha nyiledzo kha maguvhangano a vhuurereli tshitshavha tsha zwa lutendo tshi khou ṭoḍa u humela kha mbonalo yo ḍowealeaho.

Kha u ṭanganedza vhuṭhogwa ha u rabela fhethu huthihi sa tshivhidzo kha matshilo a vhatu vhashu, muvhuso u khou ambedzana na tshitshavha tsha zwa lutendo.

Vharangaphanḍa vha tshitshavha tsha zwa lutendo vha pfesesa na u ṭanganedza khombo ya vhukuma ya vhu-lwane huswa ha vhu-lwadze ha COVID-19. U bva tshe tshiwo tsha dwadze tsha thoma, madzangano a zwa vhuurereli o dzhia maga avhuḍi a u langa tshiimo u itela u fhungudza u phaḍalala ha vharabeli.

Tshiṇwe tshithu tshine tsha tea u dzhielwa ṇṭha ndi tsha uri nga tshifhinga tsha ḷeveḷe dza tsivhudzo dzo fhambanaho, madzangano a zwa vhuurereli o vha na ndozwo khulwanesa ya zwa masheleni ine ya shushedza mvelaphanḍa yao. Sa muvhuso ri dzula ro ḍikumedzela u shuma na madzangano a zwa lutendo

u itela u wana thandululo i shumaho.

Nga tshifhinga tshenetshi, mutakalo wa tshitshavha na tsireledzo zwi fanela u vha zwone zwine ra zwi dzhiela ṇṭha vhukuma.

Tshitshavha tsha vhuurereli tsho sumbedza kuhumbulele kwa vhuṭali na vhuḍifhinduleli kha maitele a u fara tshumelo dza vhuurereli nga tshifhinga tsha musi hu na u timatima huhulwane kha ṇḍila ine tshiwo tsha dwadze tsha khou tshimbila ngayo.

Tshumelo dza maguvhangano a vhuurereli dzo farwa nga kha inthenthe nahone vharabeli vho ṭuṭuwedzwa u rabela vhe mahayani avho vhu-dzuloni ha u ya dzikerekeni. Hezwi zwo ḍo thusa vhukuma kha vhuḍidini ha lushaka ha u langa u phaḍalala ha vhu-lwadze.

Vharangaphanḍa vha zwa vhuurereli vho tamba tshipiḍa tsha ndeme kha u ṭuṭuwedza vhu-tevhedzi ha tshitshavha ha maga a tsireledzo ya mutakalo kha maitele a kale na kale a vhuṭhogwa a vhuurereli na a mvelele u fana na zwa dzimbulungo.

Nga muelo u fanaho, vhatu vhashu vho sumbedza vhuḍikumedzeli havho kha u tevhedza maga a tsireledzo ya mutakalo wa tshitshavha na maitele a u vha kule na muṇwe muthu. Vho ṭanganedza nga ṇḍila yone uri vha fanela u isa phanḍa na u ṭutshela maguvhangano mahulwane.

Zwa zwino ri kha tshifhinga tshine maga a tsirakhombo a khou ṭoḍea u fhira zwithu zwoṭhe. Tshiwo tsha dwadze ḷa tshitzhili tsha corona a tshi athu kundiwa, kha shango ḷashu kana u mona na ḷifhasi. Tshutshedzo ya vhu-lwane ha vhu-raru ndi ngoho nahone i dzula i hone tshifhinga tshoṭhe.

Tshenzhemo ya dzitshaka yo ri funza uri ri songo ita zwithu zwine zwa ḍo ri dzhenisa khomboni. Mashango manzhi o fhungudza nyiledzo, a vho ḍiwana a tshi khou tshenzhema u vhu-ya ha vhu-lwadze nga vhu-hulu, zwa vho a ita uri a kombe-tshedzee u vhea nyiledzo dzi konḍaho.

Maguvhangano mahulwane, hu nga vha a vhuurereli kana maṇwe, a na khonadzeo ya u phaḍaladza

vairasi, naho hu na tshumiso ya maga a maitele a u vha kule na muṇwe muthu na u sanithaiza zwanḍa.

Miḷioni dza Maafrica Tshipembe vho dzulela u tevhedza maitele a lutendo lwavho. Kha shango ḷine ḷa vhu-lunga pfanelo ya mbo-fholowo ya zwa vhuurereli, ndingedzo dzoṭhe dzi fanela u itwa u itela u tikedza vhatu vhashu kha u shumisa pfanelo iyi. Kha u shumisa pfanelo iyi, ri fanela u khwaṭhisedza uri a ri vhei pfanelo kana matshilo a vhaṇwe vhatu kha khovhakhombo.

Hoyu ndi mulayo une vharangaphanḍa vha zwa vhuurereli vhe nda ṭangana navho vha khou u tikedza tshoṭhe na u u ṭanganedza. Vha pfesesa vhuḍifhinduleli ha vhatu vhoṭhe vha lutendo – nga ngoho Maafrica Tshipembe vhoṭhe – ha u tevhedza maga a shumaho e a vheva u itela u tsireledza mutakalo wa vhatu na u vhu-lunga matshilo.

Lwa tshifhinga tshi fhiraho ṇwaha, ro shumisana sa tshitshavha u langa tshiwo tsha dwadze ḷi. Zwa zwino musi ri khou shuma u itela u ḷi kunda, ri fanela u khwaṭhisedza hafhu vhuḍiimiseli vhu fanaho ha u ita zwithu nga vhuḍifhinduleli na nga vhu-londo.

U ita nga u ralo, ri ḍo vha ri khou sumbedza mvelelo i vho-nalaho ya milaedza i fanaho yoṭhe ya shango ḷashu ya fulufhelo, phuluso, mbofholowo na vhu-thihi ine ya ḍo ambiwa dzikerekeni, zwikoloni zwa vhuurereli zwa vhayuda, zwivhidzoni zwa vhamuslim na mahayani kha maḍuvha na dzivhege dzi ḍaho. **U**

Pulane ya vhufuwakhuhu ndi mutodo kha vhorabulasi vhapo

NDOWETSHUMO ya khuhu na makumba ya Afrika Tshipembe i khou aluwa ngauralo ri livhuwa Pulane Khulwane ya Vhufuwakhuhu.

Musi Vho Beverly Mhlabane vha tshi fara lwendo lwa u ya vhengeleleni u renga makumba, vho vha vha tshi zwi divha nyana uri nga itsho tshifhinga musu vha tshi humela hayani muhumbulo wa bindu lavho lo bvelelaho u do vha wo no nwelela.

“Duvha liñwe ndo ya vhengeleleni u renga makumba, nda wana makumba a tshi khou dura zworalo nda dzhia tsheo ya u renga khuhu dza 10 dza u kudzela uri ri kone u wana makumba hayani,” vho ralo.

Khuhu i kudzela kumba kha awara dza 26 dziñwe na dziñwe, zwine zwa amba uri Vho Mhlabane vha do wana tshivhalo tsha nthesa tsha makumba a malo kana a fahe nga duvha.

Nga murahu ha miñwedzi mivhili, vho do thoma u rengisela makumba vhadzulatsini. Hezwi zwo livhisa kha uri vha shandule garadzhi yavho ya hayani i vhe tshitumba tsha u kudzelela khuhu. Nga tshenetsho tshifhinga vho vha vha na ngade ya miroho nga murahu ha nñdu.

Vho Mhlabane, muinzhi niara wa kale, vho vha vha tshi dzula vha na muhumbulo wa u tutshela lifhasi la u ranga phanda muvhuso kana khamphani uri vha thome bindu lavho la ndaka. Nga 2014, nga murahu ha u wana khuhu dzavho, vho do renga hekhithara mbili dza mavu ngei Benoni, kha la Gauteng, vha na muhumbulo wa u fhaa madzulo.

Naho zwo ralo, vho vha vha si nga si kone u bvela phanda na muhumbulo wavho ngauri mavu o vha o randelwa vhulimi. Nthani ha zwenezwo vho do dzhia tsheo ya u engedza bindu lavho la vhubulasi vhuṭuku.



■ Vho Beverly Mhlabane ndi rabulasi a qihudzaho wa Bulasi ya Zapa.



Maitele o angalalaho

Thahelelo ya themamveledziso i fanaho na luhura, mathannga a maḍi na mudagasi zwo amba uri vho thoma u shumisa mavu nga 2016.

Muthu wa miñwaha ya 49 vha humbula ndila ye vha shumisa ngayo sisiteme ya *Google search* u ita thodisiso nga ha vhulimi.

Liga la u thoma lo vha badela, ngauralo namusi vha rabulasi wa Bulasi ya Zapa a qihudzaho, bindu la vhuvhambadzi ha zwiliñwa lo bvelelaho.

Vho bvelela kha u shumisa hekhithara dzavho mbili dza mavu u itela u engedza mveledzo yavho ya makumba na u alusa tshipinitshi, *kale* (muroho uno nga khavhishi wa maḍari o songanaho), phiri-phiri dala na maḍamaḍisi,

zwe vha zwi rengisa hene-fho, u swikela kha u dzhenisa makasi mavhili a tshiraba, vha lima hekhithara dza 1.5 dza mavu khathihi na u fhaa tshitumba tsha khaphasithi dza 5 000 na dza 2 000.

Bulasi i ngetshedza zwibveledzwa resitorenthi nna dza Wimpy, Pick n Pay, hodela ya Holiday Inn na zwiphaza zwa tsini, vhukati ha zwiñwe.

“Naho zwo ralo, ri na thahelelo musu thodea yashu i tshi fhira vhukoni hashu, nga mulandu wa zwenezwo, ri wana makumba u bva kha vhañwe vhabveledzi vhapo. Ri na ngaganyo i kwamaho zwa mupo yo fanganedzwaho ya khuhu dza u kudzela dza 120 000 ngauralo ri toḍa tshedele u itela nyengedzedzo” vho ralo.

Pulane Khulwane ya Vhufuwakhuhu

Vho Mhlabane vho wana thuso uri vha vhe rabulasi o bvelelaho. Ndi muñwe wa vhorabulasi vhanzhi vha u thoma vha khou vhuvelwaho u bva kha Pulane Khulwane ya Vhufuwakhuhu, ye ya bveledzwa nga muvhuso na vhafaramikovhe vha ndowetshumo, hu tshi kate-lwa vhabveledzi vha khuhu, vhorabulasi, vhatshimbidi, vha vhambadzelanḍa, vhaṭunḍi na vhashumi vho dzudzanywaho.

Pulane ye ya sainwa nga 2019, i lavhelesa kha u alusa mishumo kha ndowetshumo nga kha maga a tshivhalo ane a do qivhadzwa kha miñwaha i si gathi i ḍaho.

Ndi nga mulandu wa pulane uri Dzangano la Vhufuwakhuhu la Afrika Tshipembe (SAPA) li badele laisentsi ya tshumiso ya maḍi ya Vho Mhlabane na u vha ngetshedza pfumbudzo ya mveledzo ya makumba.

Thikhedzo kha vhorabulasi

Mulangi Muhulwane wa SAPA Vho Izaak Breitenbach vha ri ndowetshumo yo bindudza dzimilioni kha u tikedza vhorabulasi vha vharema na u alusa mveledzo ya vhufuwakhuhu nga 5%.

Kha miñwedzi ya 12 fhedzi, vhorabulasi vha 13 vha vharema vha khonṭhiraka dza vhufuwakhuhu u itela u rengisa vho tikedzwa na mishumo ya 960 yo sikwa.

“Ndowetshumo yo bindudza R870 milioni u itela u sika mimaraga u itela vhorabulasi vha vharema vha khonṭhiraka dza vhufuwakhuhu u itela u rengisa vha 50 khathihi na u tshimbidza zwiṭunḍwa u itela u sika mishumo yapo. Ndowetshumo yo dovha hafhu ya ita na u badetshela ngudo dza vhubindudzi kha vhorabulasi vha 19 vha vharema vane vha vha kha mbekanyamushumo na Mhasho wa zwa Vhulimi, Mbuedzedzo ya Mavu na Mveledziso ya Mahayani” vho ralo.

Vhorabulasi vha fumiña vho qimisa nga vhoṭhe vha vharema vha khou ngetshedzwa ngeletshedzo i elanaho na zwa vhufuwakhuhu khathihi na pfumbudzo.

“Ndowetshumo i dovha hafhu ya vha na databeizi ya vhorabulasi vha mabindu maṭuku, a vhukati na mahulwane (SMME) vha 650 vane ra vha thusa nga mafhungo a tshimbilelanaho na zwa vhufuwakhuhu,” vho ralo.

Tshiñwe hafhu, SAPA yo ita uri bugu i vhe hone u itela u funza vhorabulasi nga ha mveledzo ya vhufuwakhuhu na u bveledzisa pulane dza mabindu avho.

Vhabveledzi vha khuhu vho qimisa kha vhubindudzi huswa ha R1.5 bilioni kha zwiimiswa zwavho zwa mveledzo kha miñwaha miña i ḍaho, vhune ha do sika mishumo ya u engedzedza ya 4 000.

Ndowetshumo i do dovha hafhu ya bindula R1.7 bilioni kha u thomiwa ha khonṭhiraka dza vhorabulasi vha mbambadzo vha 50. Vhubindudzi uvhu vhu do tikedzwa nga ndowetshumo khathihi na mazhendedzi a muvhuso o fhambanaho. 📍

Tshiko tsha mafhungo:
SAnews.gov.za

U wana mafhungo manzhi, kha vha founele SAPA kha
011 795 9920.